



Berna, settembre 2015

## **Volantino relativo ai risciacqui (forniture alternate di olio da riscaldamento e olio diesel)**

### Occorre considerare i seguenti punti:

- la fornitura di olio diesel non mescolato ha la priorità;
- se la fornitura di olio diesel non mescolato può essere garantita con installazioni o procedure tecniche, non è necessario risciacquare;
- se le relative installazioni o procedure tecniche non sono disponibili, all'atto del passaggio da olio da riscaldamento a olio diesel occorre effettuare il risciacquo; per il risciacquo viene utilizzato olio diesel; sui rispettivi giustificativi vanno quindi utilizzate le espressioni *diesel*, *olio diesel*, *Eco diesel* o denominazioni affini (ma non *olio da riscaldamento*);
- anche prima della fornitura di un carico completo di olio diesel, dopo una fornitura di olio da riscaldamento occorre eseguire il risciacquo;
- la quantità utilizzata per il risciacquo deve essere immessa in una cisterna per olio da riscaldamento;
- non è né necessario né auspicabile effettuare il risciacquo anche all'atto del passaggio da olio diesel a olio da riscaldamento; in questi casi, l'intera quantità di olio diesel rimasta nel sistema, nelle armature e nel tubo di travaso deve essere consegnata con la successiva fornitura di olio da riscaldamento;
- la restituzione dell'imposta sugli oli minerali gravante la quantità necessaria al risciacquo (differenza tra l'aliquota d'imposta dell'olio diesel e quella dell'olio da riscaldamento) può essere richiesta presso la Direzione generale delle dogane<sup>1</sup>;
- se è noto che la quantità necessaria al risciacquo contiene una quota biogena, occorre indicare tale quota (per B7 p. es. 7 %) sui rispettivi giustificativi;
- dà diritto alla restituzione unicamente la quota fossile della quantità necessaria al risciacquo risultante dal passaggio da olio da riscaldamento a olio diesel (per B7 p. es. 93 %);
- i giustificativi relativi al risciacquo devono essere vistati, senza eccezioni, dal conducente/trasportatore;
- per ogni autocisterna e ogni singolo giorno deve essere possibile risalire alle singole forniture e procedure di risciacquo;
- i risciacqui di compensazione<sup>2</sup> sono espressamente vietati;
- le miscele dovute a problemi di risciacquo vengono punite; olio diesel contaminato con olio da riscaldamento non è tollerato.

---

<sup>1</sup> Direzione generale delle dogane, Sezione Imposta sugli oli minerali, Monbijoustr. 91, 3003 Berna

<sup>2</sup> Risciacqui di compensazione: dopo la fornitura di olio da riscaldamento e prima di quella di olio diesel viene effettuato un risciacquo. La quantità necessaria al risciacquo (miscela olio da riscaldamento/olio diesel) viene immessa in una cisterna per olio da riscaldamento. Il risciacquo deve avvenire anche dopo la fornitura di olio diesel e prima di quella di olio da riscaldamento. La quantità necessaria al risciacquo (miscela olio diesel/olio da riscaldamento) viene immessa in una cisterna per olio diesel. I due risciacqui quantitativamente si «compensano» a vicenda.